

Rock art in Latin America and the Caribbean: an over-view

L'art rupestre en Amérique Latine et Caraïbes : vue d'ensemble

Jean Clottes
ICOMOS Expert

This thematic study covers a vast continent and a very large number of countries. To simplify matters, it has been decided to divide them into five main zones, and not to divide countries up between two or three entities, but instead to allocate a particular country to one specific zone. Obviously this breakdown may run counter to geographic or cultural realities (for example with regard to the Andean countries). This will be taken into account.

The diversity of specific situations in each country is perhaps more manifest on this continent than anywhere else in the world. The precision of the information received is therefore variable. Rather than a photograph, this is more of an Impressionist painting, in which the main lines of the landscape can be perceived, but in which it is not always possible to distinguish details. Details do however gradually emerge.

Overall profile:

Rock art, in Latin America and in the Caribbean, takes various forms, which are often combined in the case of the two main techniques: paintings and engravings, also called petroglyphs. There are zones in which engravings are the rule (Lesser Antilles), while paintings dominate elsewhere (Cuba, Rio Peruaçu, Capivara). In most cases however both are found, albeit with different subjects and roles (Baja California). A very specific kind of rock art known as geoglyphs (very large figures drawn on the ground, usually by scraping) is not restricted to the South American continent, but it is there that it is best and most abundantly represented (Chile, Peru, north-western Argentina, Venezuela). This art is truly original.

Cette étude thématique porte sur un vaste continent qui compte de très nombreux pays. Pour la commodité pratique, il a donc été décidé d'en faire une répartition en cinq grandes zones et de ne pas partager des pays en deux ou trois entités, mais d'attribuer un pays donné à une zone précise. Il est évident que cette répartition peut aller à l'encontre de réalités géographiques ou culturelles (par exemple pour ce qui concerne les pays andins). Il en sera tenu compte.

La diversité des situations particulières dans chaque pays est peut-être plus manifeste sur ce continent que partout ailleurs dans le monde. En conséquence, les renseignements parvenus sont d'une précision inégale. Plutôt que d'une photographie, il s'agit d'un tableau impressionniste, où l'on perçoit bien les grandes lignes du paysage, mais sans que l'on puisse toujours en distinguer les détails, qui, cependant, se précisent peu à peu.

Profil d'ensemble :

L'art rupestre, en Amérique Latine et dans les Caraïbes, se présente sous diverses formes, souvent associées pour les deux techniques majeures : les peintures et les gravures, aussi appelées pétroglyphes. Il existe des zones où les gravures sont la règle (Petites Antilles), alors que les peintures dominent ailleurs (Cuba, Rio Peruaçu, Capivara). La plupart du temps, cependant, on trouve les deux, fût-ce avec des sujets et des rôles différents (Baja California). Un art rupestre tout à fait particulier, les géoglyphes (figures de très grandes dimensions dessinées à même le sol, le plus souvent par raclage), n'est pas restreint au continent sud-américain, mais c'est là qu'il s'y trouve le mieux et le plus abondamment représenté (Chili, Pérou, nord-ouest de l'Argentine, Venezuela). Cet art constitue une véritable originalité.

Tens of thousands of engravings have also been made in the open air, on rocks, often close to watering places, from the north to the south of the continent. Although it seems likely that paint may also have been used, conditions are such that it has not survived the test of time. The other places chosen for the drawings – consisting of both paintings and engravings – are shelters of every size, whether inhabited or not, which have sometimes been used as tombs, in ancient or contemporary times. Mention should be made of the large number of deep decorated caves in some regions, particularly in Zones 1 (Mexico, Guatemala, Belize) and 2 (Dominican Republic, Cuba), which is something very rare in worldwide cave art.

The subjects represented are extremely varied, both in terms of choice (themes) and rendering (pictorial techniques), reflecting the infinite ingenuity and resources of the human spirit. Original features can be identified, and styles and similarities can be observed which are specific to a region of greater or lesser extent. To give just a few examples, the phenomenal Gran Mural style, with hundreds of shelters painted with imposing figures, is specific to the central southern area of Baja California. In the very vast ensemble of the Caribbean, stylised human faces predominate, often making use of natural contours, and geometrical figures. In the Rio Peruaçu valley (Minas Gerais, Brazil), there are multi-coloured geometrical signs, frequently drawn in high positions, while in another region of this vast country (Piauí), hundreds of rock faces are decorated with lively scenes in which small figures dance, hunt, copulate or carry out mysterious rites around a tree.

The theme of the negative hand is found almost everywhere, but at La Cueva de las Manos (Argentina) it dominates the whole of the iconography. In Brazil alone, 12 rock art traditions, or ensembles with common graphic elements, have been identified, without counting the many "sub-Traditions".

This variety is a reflection of that of cultures. This is not the place to list them all, particularly as archaeologists are a long way from having established their exact nature and succession throughout the continent. The main problem in fact is first dating the works, and then relating them directly to the culture which produced

Des dizaines de milliers de gravures ont été également faites à l'air libre, sur des rochers, souvent près de points d'eau, du nord au sud du continent. Si, comme on peut le penser, la peinture a été elle aussi utilisée, elle ne s'est pas conservée dans ces conditions. Les autres lieux choisis pour les dessins – peintures et gravures – sont des abris de toutes dimensions, habités ou non, qui ont parfois servi de lieux de sépultures, antiques ou même contemporaines. Il faut noter l'importance des grottes profondes ornées dans certaines régions, particulièrement dans les Zones 1 (Mexique, Guatemala, Belize) et 2 (République Dominicaine, Cuba), ce qui est très rare dans l'art rupestre mondial.

Les sujets représentés présentent une variété extrême, tant par leur choix (thèmes) que par leur rendu (techniques picturales), témoignant ainsi de l'infinie ingéniosité et des ressources de l'esprit humain. Des originalités se dégagent et l'on constate des styles ou des similitudes propres à une région plus ou moins étendue. Pour ne donner que quelques exemples, le phénomène Gran Mural, avec des centaines d'abris peints de figures imposantes, est propre au centre-sud de la Baja California. Dans le très vaste ensemble des Caraïbes dominent les faces humaines stylisées, souvent utilisant des contours naturels, et des figures géométriques. Dans la vallée du Rio Peruaçu (Minas Gerais, Brésil), ce sont des signes géométriques multicolores, fréquemment dessinés en hauteur, alors que, dans une autre région (Piauí) de ce vaste pays, des centaines de parois sont ornées de scènes vivantes où de petits personnages dansent, chassent, copulent ou se livrent à des rites mystérieux autour d'un arbre.

Le thème de la main négative se trouve un peu partout, mais à la Cueva de las Manos (Argentine) il domine toute l'iconographie. Pour le seul Brésil, il a été déterminé 12 Traditions d'art rupestre, ou ensembles ayant une communauté d'éléments graphiques, sans compter les nombreuses « sous-Traditions ».

Cette variété répond à celle des cultures. Il ne saurait être question de les rappeler ici, d'autant que le travail archéologique est très loin d'avoir établi leur nature et leur succession exactes partout sur le continent. Le grand problème, d'ailleurs, est d'abord de dater les œuvres, ensuite de les mettre en rapport direct avec la culture dont elles procèdent.

them. The only place in which rock art has been attributed to the Paleolithic is La Serra da Capivara (Piauí, Brazil), with very ancient dates going back as far as 30,000, which raises the problem of the first population of this region – and indeed of the south of the Americas – and the evolution of its art. Elsewhere, the art is post-glacial, and in most cases dates back less than 10,000 years. *Mutatis mutandis*, in many regions (but not everywhere, *cf.* Baja California for example), there are very roughly three phases: that of the ancient hunters, that of the great cultures (Mayas, Incas) or of the cultures of the sedentary peoples (Ceramic), which may be preceded or followed by various phases (Pre-Incas, Tainos, etc.), and finally Colonial art, at the time of or after the arrival of the Westerners. At present, although rock art may be venerated by local populations (*cf.* below), it has become fossilised, i.e. it is now longer made anywhere on the continent.

Links with other zones:

At the continental level, links can only exist (and in fact do exist) with North America, via Mexico, with for example Baja California and the art of the North American Great Basin, the Hohokams along the border between Sonora and Arizona, and the shamanic art of the Pecos River.

On the other hand, inside the continent itself, there are many links and influences, and these may be created or exercised in opposite directions. For example, the Caribbean seems both to have been subject to influences from Mexico and Central America (Cuba) and – above all – from the Orinoco in Venezuela, which is considered to be the source of several cultural traditions, which seem to have been diffused to the north and west through the Lesser Antilles. Many other examples have been cited for Brazil (*cf.* Prous, in this volume).

But the problem is a long way from having been resolved. Its components are multiple. It is necessary to determine – with the indispensable chronological details – the characteristics, the components, and the geographic and cultural

Le seul endroit où l'art rupestre a été attribué au Paléolithique est la Serra da Capivara (Piauí, Brésil), avec des dates très anciennes, qui remontent parfois jusqu'à 30 000, ce qui pose le problème du premier peuplement de cette région – voire du sud des Amériques – et de l'évolution de son art. Ailleurs, l'art est post-glaciaire et date généralement de moins de 10 000 ans. *Mutatis mutandis*, en bien des régions (mais pas partout, *cf.* Baja California, par exemple), on constate en gros (très gros...) trois phases : celle des chasseurs « archaïques », celle des grandes cultures (Mayas, Incas) ou des cultures de peuples sédentaires (Céramique), qui peuvent être précédées ou suivies de phases diverses (Pré-Incas, Taïnos, etc.), enfin celle de l'art Colonial, au moment et après l'arrivée des occidentaux. Actuellement, bien que l'art rupestre puisse être vénéré par des populations locales (*cf.* ci-après), il est devenu fossile, c'est-à-dire qu'il ne s'en fait plus, nulle part sur le continent.

Liens avec d'autres zones :

À l'échelle continentale, les liens ne peuvent exister – et ils existent – qu'avec l'Amérique du Nord, par le Mexique, qu'il s'agisse de la Baja California et de l'art du Great Basin nord-américain, des Hohokam le long de la frontière entre le Sonora et l'Arizona, ou encore de l'art chamannique de la Pecos River.

En revanche, à l'intérieur du continent lui-même, les liens et influences sont multiples et ils peuvent se créer ou s'exercer dans des directions opposées. Par exemple, les Caraïbes semblent à la fois avoir subi des influences venues du Mexique et d'Amérique centrale (Cuba) et – surtout – celles de l'Orinoque au Venezuela, considéré comme la source de plusieurs traditions culturelles, qui se seraient diffusées vers le nord et l'ouest par les Petites Antilles. De nombreux autres exemples ont été cités pour le Brésil (*cf.* Prous, ce volume).

Le problème, cependant, est loin d'être résolu. Ses composantes sont multiples. Il faut déterminer – avec les précisions chronologiques indispensables – les caractéristiques, les composantes, l'étendue géographique et

extent of more or less distinct artistic traditions, and their place of origin, depending on the dates obtained. Only afterwards does it become possible to make comparisons at lesser or greater distances with other regions or other cultures. As can be observed from the reports supplied, a great deal of work clearly remains to be done in this area.

Known sites:

In total, Latin America and the Caribbean are believed to contain at least 15,000 rock art sites, based on the information gathered. It is quite possible and indeed likely that this number is a minimum, as there has been little prospecting in many regions, and knowledge about them is therefore extremely limited. The current assessments are therefore approximate and give only a rough idea of the richness of the rock art of a region (in the widest sense of the term) in which the number of sites is at least one-third greater than in Europe. By site we mean an isolated decorated place (cave, shelter, rock), or an ensemble or a group of engraved or painted rock faces or rocks. It may be therefore that this term covers realities which differ considerably from one country to another.

Subject to these reserves, *Zone 1* (Mexico (2839 sites) and Central America) may perhaps contain in all 3500 sites, *Zone 2* (Caribbean, Venezuela (650), Colombia) some 2500, *Zone 3* (Brazil) at least 2000 (of which 1000 are recorded), *Zone 4* (Ecuador, Peru, Bolivia, Paraguay) around 3000 sites, with about 4000 in *Zone 5* (Argentina, Chile, Uruguay).

Of this number, only one isolated site (Cueva de las Manos, Argentina) is inscribed on the **World Heritage List (WHL)** under the heading of rock art. The List also includes under this heading three vast ensembles of geographically located sites (Sierra de San Francisco in Mexico, Lignes Nasca in Peru and Serra da Capivara in Brazil).

This is a very small number, even though a minimum of 12 sites on the WHL, classified on the basis of their natural or archaeological heritage, include rock art in varying quantities: *Zone 1* (7 sites): Cocos Island and Guanacaste

culturelle de traditions artistiques plus ou moins distinctes et leur lieu d'origine, en fonction des dates obtenues. Ce n'est qu'après qu'il deviendra possible d'opérer des comparaisons à plus ou moins longue distance avec d'autres régions et d'autres cultures. Comme on peut le constater d'après les rapports fournis, un gros travail reste de toute évidence à faire dans ce domaine.

Sites connus :

Dans l'ensemble, l'Amérique latine et les Caraïbes doivent compter au moins 15 000 sites d'art rupestre, d'après ce qui ressort des renseignements recueillis. Il est fort possible et même probable que ce nombre soit un minimum, car de nombreuses régions ont été peu prospectées et restent très mal connues. Les évaluations actuelles sont donc approximatives et ne donnent qu'un ordre d'idée de la richesse en art rupestre d'une région (au sens le plus large du terme) dont le nombre de sites dépasse d'au moins un tiers celui de l'Europe. On entend par site soit un lieu orné isolé (grotte, abri, roche) soit un ensemble ou un groupement de parois ou de roches gravées ou peintes. Il n'est pas impossible, en conséquence, que ce terme recouvre parfois des réalités assez différentes d'un pays à un autre.

Ces réserves étant faites, la *Zone 1* (Mexique (2839 sites) et Amérique centrale) comprendrait peut-être en tout 3500 sites, la *Zone 2* (Caraïbes, Venezuela (650), Colombie) environ 2500, la *Zone 3* (Brésil) au moins 2000 (dont 1000 enregistrés), La *Zone 4* (Équateur, Pérou, Bolivie, Paraguay) dans les 3000 sites et il y en aurait environ 4000 dans la *Zone 5* (Argentine, Chili, Uruguay).

Sur ce nombre, un seul site isolé (Cueva de las Manos, Argentine) se trouve sur la **Liste du Patrimoine mondial (LPM)** au titre de l'art rupestre. La Liste comprend également à ce titre trois vastes ensembles de sites géographiquement localisés (Sierra de San Francisco au Mexique, Lignes Nasca au Pérou et Serra da Capivara au Brésil).

(Costa Rica); Tikal (Guatemala); Copan and Rio Plátano (Honduras); Darién (Panama); Amistad (Costa Rica and Panama). *Zone 2* (1): San Agustín (Colombia). *Zone 4* (1): Fort of Samaipata (Bolivia). *Zone 5* (3): Quebrada de Humahuaca, National Park of Ischigualasto/Talampaya, and the Valdès Peninsula (Argentina).

It seems very likely that this number is an underestimate, and that other listed sites contain rock art sites that are not specifically mentioned in the reports. Note however that many rapporteurs point out that rock art, if present on a site which is inscribed on the List as a natural site, is given scant interest by the authorities in charge of the Parks.

The tentative lists of course contain far more sites (23 sites for Zones 1 and 5), despite the lack of detailed information about the other Zones. This fact, like the presence of several ensembles of decorated sites which are considered as such, reflects the growing interest shown in rock art, in Latin America and elsewhere in the world.

Zone 1 (14 sites): Boca de Poterillos and Pinal de Zamorano (Mexico); Plenitude under the Sky and region of San José Limón (Costa Rica); Naj Tunich, Sience del Lacandón, and Lake Atitlán (Guatemala); Coiba (Panama); Corra Sucia/El Imposible, Chalchapa, and Lake Guija (El Salvador); Granada, Bosawas, and Masaya Volcano (Nicaragua).

Zone 5 (9): Toconce-Ayquina, San Pedro de Atacama, Rock Art of Chilean Patagonia, Pali-Aike and the Fell caves (Chile); region of Las Parinas, Valle Calchaquí, Qhapaq Ñan (Argentina); Localidad rupestre Chamangá (Uruguay).

C'est peu, même si un minimum de 12 sites de la Liste du Patrimoine Mondial, classés au titre de leur patrimoine naturel ou archéologique, incluent de l'art rupestre en quantité variable :

Zone 1 (7 sites) : Cocos Island et Guanacaste (Costa Rica) ; Tikal (Guatemala) ; Copan et Rio Plátano (Honduras) ; Darién (Panama) ; La Amistad (Costa Rica et Panama). *Zone 2* (1) : San Agustín (Colombie). *Zone 4* (1) : Fort de Samaipata (Bolivie). *Zone 5* (3) : Quebrada de Humahuaca, Parc national d'Ischigualasto/Talampaya, et Presqu'île de Valdès (Argentine).

Il est très vraisemblable que ce nombre soit inférieur à la réalité et que d'autres sites classés incluent des sites d'art rupestre non mentionnés dans les rapports. Toujours est-il que plusieurs rapporteurs signalent que l'art rupestre, lorsqu'il est présent sur un site mis sur la Liste en tant que bien naturel, a la portion congrue dans l'intérêt que lui portent les autorités qui ont la charge des Parcs.

Les listes indicatives, naturellement, sont beaucoup plus fournies (23 sites pour les Zones 1 et 5), malgré l'absence de renseignements précis sur les autres Zones. Ce fait, comme la présence de plusieurs ensembles de sites ornés considérés en tant que tels, témoigne de l'intérêt grandissant porté à l'art rupestre, en Amérique latine comme ailleurs dans le monde.

Zone 1 (14 sites) : Boca de Poterillos et Pinal de Zamorano (Mexique) ; Plenitude under the Sky et région de San José Limón (Costa Rica) ; Naj Tunich, Sience del Lacandón, et Lac Atitlán (Guatemala) ; Coiba (Panama) ; Corra Sucia/El Imposible, Chalchapa, et Lac Guija (El Salvador) ; Granada, Bosawas, et Volcan Masaya (Nicaragua).

Zone 5 (9) : Toconce-Ayquina, San Pedro de Atacama, Art rupestre de la Patagonie chilienne, Pali-Aike et les grottes Fell (Chili) ; région de Las Parinas, Valle Calchaquí, Qhapaq Ñan (Argentine) ; Localidad rupestre Chamangá (Uruguay).

Significant sites:

Significant sites, i.e. those considered by the various rapporteurs as the most important for various reasons, are even more numerous, at 42 in all. These sites are likely to be eligible for future nomination to the World Heritage List. This number is not however excessive, when it is compared with the 15,000 decorated sites of the continent, each of which have specific individuality and interest.

Zone 1 (15 sites): San Rafaël de los Milagros, La Proveedora/La Calera, Las Plazuelas, Pila de los Monos, Juxlahuaca/Oxtotitlan, Chalcatzingo, Loltún and other Maya caves in the Yucatán, and Sierra de Guadalupe in Baja California (Mexico); Actun Dzib cave (Belize); Piedra de Ayarza (Guatemala); Cueva Pintada (Honduras); Igualtepeque-Lago Guija (El Salvador); Islas Ometepe, Zapatera and Islas El Muerto (Nicaragua).

Zone 2 (15): the Caribbean art ensemble deserves to be inscribed on the List. At a recent meeting of specialists in Guadeloupe, under the auspices of UNESCO, 15 sites have been selected as exceptional. They are: Parco nacional del Este (Dominican Republic); Caguana (Puerto Rico); Mountain River Cave (Jamaica); Reef Bay (Virgin Islands); Voûte-à-Minguet (Haïti); Cueva no. 1 of Punta del Este (Cuba); La Carapa (French Guyana); Punto Ayacucho (Venezuela), in addition to several other major sites in this country: engravings of Vigirima, and of Caicara; National Park Arikok (Aruba); Onima Site (Bonaire); Hato to Rooi Rincon (Curaçao); Parc des Trois-Rivières (Guadeloupe); Fountain Cavern (Anguila); Mount Rich (Granada); Yambou (Saint-Vincent). Furthermore, about twenty sites have been mentioned by the rapporteur for Colombia alone.

Zone 3 (7): Ferraz Egreja, Serra do Lajeado, Serra do Cipó, Rio Peruaçu, Montalvânia, Monte Alegre, Pedra Pintada/Pedra de Pereira (Brazil).

Zone 4 (2): Macusan/Corani (Bolivia); Toro Muerto (Peru).

Sites significatifs :

Les sites significatifs, c'est-à-dire ceux qui sont considérés par les divers rapporteurs comme les plus importants à divers titres, sont plus nombreux encore, 42 en tout. Ce sont des sites susceptibles d'être proposés à l'avenir pour la Liste du patrimoine mondial. Ce nombre n'est cependant pas exagéré, si on le compare aux 15 000 sites ornés du continent qui présentent chacun une individualité et un intérêt propres.

Zone 1 (15 sites) : San Rafaël de los Milagros, La Proveedora/La Calera, Las Plazuelas, Pila de los Monos, Juxlahuaca/Oxtotitlan, Chalcatzingo, Loltún et autres grottes mayas du Yucatán, et Sierra de Guadalupe en Baja California (Mexique) ; grotte d'Actun Dzib (Belize) ; Piedra de Ayarza (Guatemala) ; Cueva Pintada (Honduras) ; Igualtepeque-Lago Guija (El Salvador) ; Islas Ometepe, Zapatera et Islas El Muerto (Nicaragua).

Zone 2 (15) : L'ensemble de l'art des Caraïbes mérite d'être placé sur la Liste. Lors d'une récente réunion de spécialistes en Guadeloupe, sous l'égide de l'UNESCO, 15 sites ont été retenus comme exceptionnels. Ce sont : Parco nacional del Este (République Dominicaine) ; Caguana (Porto Rico) ; Mountain River Cave (La Jamaïque) ; Reef Bay (Virgin Islands) ; Voûte-à-Minguet (Haïti) ; Cueva n° 1 de Punta del Este (Cuba) ; La Carapa (Guyane française) ; Punto Ayacucho (Venezuela), outre plusieurs autres grands sites de ce pays : gravures de Vigirima, et de Caicara ; National Park Arikok (Aruba) ; Onima Site (Bonaire) ; Hato to Rooi Rincon (Curaçao) ; Parc des Trois-Rivières (Guadeloupe) ; Fountain Cavern (Anguila) ; Mount Rich (Granada) ; Yambou (Saint-Vincent). De plus, une vingtaine de sites ont été mentionnés par le rapporteur pour la seule Colombie.

Zone 3 (7) : Ferraz Egreja, Serra do Lajeado, Serra do Cipó, Rio Peruaçu, Montalvânia, Monte Alegre, Pedra Pintada/Pedra de Pereira (Brésil).

Zone 4 (2) : Macusan/Corani (Bolivie) ; Toro Muerto (Pérou).

Zone 5 (3): Guachipas, Sierra de Ancasti, Central Plateau of Santa Cruz Province (Argentina).

This set of sites, to which others may be added, is representative of the continent's rock art, including as it does geoglyphs, many shelters and open-air sites, and caves, with engravings and paintings of all types. It also includes isolated sites and ensembles of sites, which are sometimes very extensive, such as those of the Caribbean or Sierra de Guadalupe.

Documentation:

The existing documentation on the rock art of Latin America and the Caribbean is extremely disparate. It depends on the situation of research in each country, its traditions and its history.

Basically, there are three types of situation. In some cases, the documentation is sketchy or non-existent. Most of the states of Central America have no national register for rock art (except Costa Rica with the National Museum), and the same is true of countries in other Zones, such as Ecuador, Haiti, Colombia and Paraguay.

However, a number of countries do have registers. The following is a non-exhaustive list:

In Zone 1, Mexico (*Registro Público de Monumentos y Zonas Arqueológicas*) and the registrations of the INAH (*Instituto Nacional de Arqueología e Historia*); the *Instituto de Antropología e Historia* of Honduras; the *Instituto Nicaraguayense de Cultura*; the *Instituto nacional de Cultura* of Panama.

In Zone 2, the *Instituto de Patrimonio Cultural* plays this role in Venezuela, and centralised registers also exist in the Dominican Republic, Guadeloupe and the Antilles, in Jamaica in Puerto Rico and in many other countries in this immense mosaic.

Zone 5 (3): Guachipas, Sierra de Ancasti, Plateau central de la Province de Santa Cruz (Argentine).

Cet ensemble de sites, susceptible d'être complété, est représentatif de l'art rupestre du continent. En effet, il comprend des géoglyphes, de nombreux abris et sites de plein air, ainsi que des grottes, avec des gravures et des peintures de tous types. Il comprend également des sites isolés et des ensembles de sites, parfois de très grande ampleur, comme ceux des Caraïbes ou de la Sierra de Guadalupe.

Documentation :

La documentation existante sur l'art rupestre de l'Amérique latine et des Caraïbes est extrêmement disparate. Elle dépend de la situation de la recherche dans chaque pays, de ses traditions et de son histoire.

On peut distinguer en gros trois types de situations. Parfois, la documentation se trouve à l'état d'ébauche ou n'existe pas. Ainsi, la majorité des états de l'Amérique centrale n'ont pas de registre national pour l'art rupestre (sauf le Costa Rica au Musée national), non plus que des pays d'autres Zones, comme l'Équateur, Haïti, la Colombie ou le Paraguay.

En revanche, nombre de pays possèdent de tels registres. Entre autres, on peut citer à cet égard (sans exhaustivité),

Dans la Zone 1, le Mexique (*Registro Público de Monumentos y Zonas Arqueológicas*) et le travail fait par l'INAH (*Instituto Nacional de Arqueología e Historia*); l'*Instituto de Antropología e Historia* du Honduras; l'*Instituto Nicaraguayense de Cultura*; l'*Instituto nacional de Cultura* du Panama.

Dans la Zone 2, l'*Instituto de Patrimonio Cultural* joue ce rôle au Venezuela, et des registres centralisés existent également en République Dominicaine, en Guadeloupe et aux Antilles, à la Jamaïque, à Puerto Rico et dans bien d'autres pays de cette immense mosaïque.

In Zone 3, the Federal Heritage Institute (IPHAN) of Brazil contains data sheets but no comprehensive photographic archives; a data base is currently being compiled.

In Zone 4, in Peru the situation is reversed: the main source is photographs, but the compilation of more comprehensive documents is beginning.

In Zone 5, there are inventories both in Chile and in Argentina (in the latter country, the *Instituto Nacional de Arqueología y del Pensamiento Latino-Americano* has a digitised data base).

Lastly, private institutions, universities, associations and in some cases individual researchers, have over the last one or two decades begun to document the rock art of their country, whether or not an official register exists. Examples of this kind are the GIPRI in Colombia (which also runs a very active Web site) and the SIARB in Bolivia, the *Archivo nacional de Arte rupestre* in Venezuela and the *Fundação Museu do Homem Americano* in the Piauí (Brazil).

The extent of progress on these inventories is just as variable as their form. It is however clear that considerable progress has been made over recent years. Knowledge of rock art in Central America, the Caribbean and South America is taking giant steps forward.

Research into the importance of sites for indigenous peoples:

All the rapporteurs agree that rock art is no longer being created in any group whatsoever. Generally speaking, the indigenous peoples deny any precise knowledge and sometimes even any interest in rock art, which is attributed to spirits or to other peoples of the past. Even so, practices of a cultural nature are still attested today in all the different zones. They can be summed up briefly as follows:

Zone 1, In Mexico, visits, pilgrimages and ceremonies take place on rock art sites, by the Huichols in the states of Nayarit, Jalisco and Nuevo León and by various Maya groups in the Chiapas; several ritual sites, such as the Pinal de Zamorano, are associated with the Otomí

Dans la Zone 3, l'Institut Fédéral du Patrimoine (IPHAN) du Brésil comprend des fiches mais pas d'archives photographiques complètes ; une banque de données est en cours de réalisation.

Dans la Zone 4, au Pérou c'est l'inverse : surtout des photographies, mais on commence à élaborer des documents plus complets.

Dans la Zone 5, des inventaires existent tant au Chili qu'en Argentine (dans ce dernier pays, l'*Instituto Nacional de Arqueología y del Pensamiento Latino-Americano* possède une banque de données numérisée).

Enfin, des institutions privées, des universités, des associations, voire des chercheurs, ont entrepris depuis une ou deux décennies de documenter l'art rupestre de leur pays, qu'il existe ou non un registre officiel. On citera par exemple le GIPRI en Colombie (qui en outre anime un site web très actif) et le SIARB en Bolivie, ou encore l'*Archivo nacional de Arte rupestre* au Venezuela et la *Fundação Museu do Homem Americano* dans le Piauí (Brésil).

L'état d'avancement de ces inventaires est tout aussi variable que leur forme. Toutefois, il est évident que des progrès considérables ont été faits au cours des dernières années. Les connaissances sur l'art rupestre dans l'Amérique centrale, les Caraïbes et l'Amérique du Sud s'accroissent à pas de géants.

Recherches sur l'importance des sites pour les peuples indigènes :

Tous les rapporteurs s'accordent sur le fait que l'on ne crée plus d'art rupestre dans quelque groupe que ce soit. Généralement, les peuples indigènes nient toute connaissance précise et parfois même tout intérêt pour l'art rupestre, attribué à des esprits ou à d'autres peuples du passé. Néanmoins, des pratiques d'ordre culturel sont attestées encore aujourd'hui dans toutes les zones. Brièvement rappelées, ce sont :

Zone 1. Au Mexique, des visites, pèlerinages et cérémonies ont lieu sur des sites d'art rupestre, par les Huichols dans les états de Nayarit, Jalisco et Nuevo León et par divers groupes mayas du Chiapas ; plusieurs sites rituels, comme le Pinal de Zamorano sont associés à la

cultural tradition. In Guatemala, the Q'eqchi' consider the caves to be the point of entry into the supernatural world, and make offerings.

In Zone 2, many rituals take place in the decorated caves of Haiti, as part of voodoo ceremonies. Caves in Jamaica play a role in the creation myths of the Taïnos. This same interpretation of the underground environment can be found in other places (Anguilla).

In Zone 3, some indigenous groups (Makuxi, Krenak, Xacriabá) claim an ancestral filiation linked to rock art. Furthermore, analogies have been noted between dance scenes in the decorated shelters of the Piaui and the practices of the Krahó Indians in the state of the Tocantins.

In Zone 4, offerings and rites continue occasionally, with sacrifices of llamas, whose blood is sometimes spattered over the paintings, or the depositing of chewed coca leaves (Bolivia).

The same applies to Zone 5, where depositions and burials have been carried out near some decorated sites, particularly in the Andes.

No thorough studies have up to now been carried out into this aspect of rock art. It clearly deserves to be given more consideration in future research, with contributions from ethnologists.

Legal protection:

Almost all the states concerned have an arsenal of laws which protect the archaeological, cultural or natural heritage to which such art is usually assimilated. There is no point listing them all (*cf.* the reports in this study). However, it is rare for rock art to be subject to specific legislative provisions (Mexico, Panama, Brazil, Argentina). In a certain number of cases, rock art sites form part of reserves or regional or national parks: they are thus legally protected by the laws which govern such parks but not necessarily protected for their cultural qualities.

tradition culturelle Otomí. Au Guatemala, les Q'eqchi' considèrent les grottes comme l'entrée du monde surnaturel et procèdent à des offrandes.

Dans la Zone 2, de nombreuses pratiques rituelles ont lieu dans les grottes ornées de Haiti, dans le cadre de cérémonies vaudou. Des grottes de la Jamaïque jouaient un rôle dans les mythes de la Création des Taïnos. On retrouve cette même interprétation du milieu souterrain en d'autres lieux (Anguilla).

Dans la Zone 3, certains groupes indigènes (Makuxi, Krenak, Xacriabá) revendiquent une filiation ancestrale liée à l'art rupestre. En outre, des analogies ont été relevées entre des scènes de danse dans les abris ornés du Piaui et les pratiques des Indiens Krahó de l'État du Tocantins.

Dans la Zone 4, des offrandes et des rites continuent occasionnellement, avec sacrifices de lamas dont le sang éclabousse parfois les peintures, ou dépôt de feuilles de coca mâchées (Bolivie).

Il en va de même dans la Zone 5, où des dépôts et des enterrements ont été pratiqués près de certains sites ornés, surtout dans les Andes.

Cet aspect de l'art rupestre n'a pas - jusqu'à présent - fait l'objet d'études approfondies. Il mériterait sans aucun doute d'être mieux pris en compte dans les recherches à venir, avec la contribution d'ethnologues.

Protections légales :

Quasiment tous les États concernés possèdent un arsenal de lois qui protègent le patrimoine archéologique, culturel ou naturel, auquel l'art est le plus souvent assimilé. Il est inutile de les citer toutes (*cf.* rapports dans cette étude). Cependant, il est rare que l'art rupestre fasse l'objet de dispositions législatives spécifiques (Mexique, Panama, Brésil, Argentine). Dans un certain nombre de cas, des sites d'art rupestre font partie de réserves ou de Parcs naturels régionaux ou nationaux: ils sont ainsi légalement protégés par les lois régissant ces parcs mais pas nécessairement pour leurs valeurs culturelles.

This type of legal protection, which is generally speaking sufficient, is unfortunately not enforced as it should be. This is a major problem. The great majority of rapporteurs regret this state of affairs, and give examples of damage or destruction which, although reported, have never given rise to criminal proceedings. The laws exist but they are not applied, or only rarely applied, in most of the countries, either because of lack of interest on the part of the authorities or a lack of the human and material resources required to enforce them, or because they are too general.

Conservation:

Active conservation measures, although attested in all five zones, are still very rare, mainly because of a lack of resources and prior studies. The following may be mentioned:

In Zone 1, the project conducted by the *Getty Foundation*, in collaboration with the INAH, in the Ratón Cave (Baja California, Mexico).

In Zone 2, environmental studies have been conducted by the LRMH (Historic Monuments Research Laboratory) on the engraved rocks of La Carapa and Favard, but practical results have been inconclusive. Rock face cleaning has been carried out in Jamaica.

In Zone 3 (Brazil), graffiti have been removed at Lagoa Santa and alteration factors have been studied in the Peruaçu. Over the whole expanse of the Serra da Capivara National Park, painted shelters are regularly monitored and destructive biological agents removed (e.g. termites), while intrusive water has been diverted. These exemplary actions are carried out by specialist technicians, under the auspices of FUNDHAM (*Fundação Museu do Homem Americano*).

In Zone 4, in Bolivia, the SIARB collaborates with the municipal authorities to ensure the conservation of sites. Graffiti have been removed by specialists at Incamachay.

In Zone 5, a Canadian conservation specialist has worked with the INAPL, in Argentina, on several sites in this immense country. Surface cleanings have been carried out, but very few restorations (geoglyphs in northern Chile).

Ces protections légales, dans l'ensemble suffisantes, ne sont malheureusement pas mises en application comme elles le devraient. C'est là un problème majeur. La grande majorité des rapporteurs déplorent cet état de fait et citent des exemples de dégradations et de destructions qui, bien que signalées, n'ont jamais eu de suites pénales. Les lois existent mais elles sont peu ou pas appliquées dans la plupart des pays, que ce soit par manque d'intérêt des autorités ou par manque de moyens matériels et humains pour les mettre en œuvre, ou parce qu'elles sont trop générales.

Conservation :

Les mesures actives de conservation, bien qu'attestées dans les cinq Zones, sont encore très rares, essentiellement fautes de moyens et d'études préalables. On peut citer :

Dans la Zone 1, le projet mené par la *Getty Foundation*, en collaboration avec l'INAH, dans la grotte de Ratón (Baja California, Mexique).

Dans la Zone 2, des études environnementales ont été menées par le LRMH (Laboratoire de Recherche des Monuments Historiques) sur les roches gravées de la Carapa et de Favard, mais les résultats pratiques n'ont pas été concluants. Des nettoyages de parois ont été effectués à la Jamaïque.

Dans la Zone 3 (Brésil), des graffitis ont été enlevés à Lagoa Santa et les facteurs d'altération ont été étudiés dans le Peruaçu. Sur toute l'étendue du Parc national de la Serra da Capivara, les abris peints sont régulièrement suivis et débarrassés des agents biologiques destructeurs (termites, par exemple) et des dérivations d'eau intrusive ont été mises en œuvre. Ces travaux exemplaires sont menés par des techniciens spécialisés, dans le cadre de la FUNDHAM (*Fundação Museu do Homem Americano*).

Dans la Zone 4, en Bolivie, le SIARB collabore avec les municipalités pour assurer la conservation de sites. Des graffitis ont été enlevés par des spécialistes à Incamachay.

Although very inadequate at the scale of the continent, the work already carried out or in progress shows that an awareness of the interest of the decorated sites is beginning to emerge, mainly under the impulse of rock art associations and researchers.

Management of sites:

From this viewpoint, the picture is one of sharp contrasts between the best and the worst, which depend on local situations.

All the rapporteurs deplore the small number of rock art parks or zones which are effectively managed. In most cases, even if such zones exist and are satisfactorily managed, the rest (that is, the majority of the decorated sites) is left unprotected.

In Zone 1, which includes a large number of countries, the projects are more numerous than ever, and this is stimulating the creation of parks throughout the zone. In Mexico, the vast Sierra de San Francisco is very well managed by the INAH, with control of visitor access and good local guides. The decorated ensemble of Boca de Potrerillos, over an area of 6 sq. km., is partially fenced and includes a museum. Rock art sites are included in 14 parks (3 in Belize, 1 in Costa Rica, 1 in Salvador, 3 in Guatemala, 1 in Honduras, 5 in Nicaragua) and 5 national monuments (1 in Costa Rica, 1 in Salvador, 1 in Nicaragua, and 2 in Panama).

In Zone 2, the following developed and protected sites should be mentioned: Parc des Roches Gravées in Guadeloupe; Pintado (with an interpretation centre) and Piedra Pintada in Venezuela; Parque nacional del Este in the Dominican Republic.

Dans la Zone 5, un spécialiste canadien de la conservation a travaillé avec l'INAPL, en Argentine, sur plusieurs sites de cet immense pays. Des nettoyages de surface ont été opérés, mais très peu de restaurations (géoglyphes dans le nord du Chili).

Bien que très insuffisantes à l'échelle du continent, les travaux déjà effectués ou en cours montrent qu'une prise de conscience de l'intérêt des sites ornés commence à émerger, essentiellement sous l'effet d'associations et de chercheurs en art rupestre.

Gestion des sites :

Le paysage, dans ce domaine, est extrêmement contrasté et l'on constate le meilleur et le pire, en fonction des situations locales.

Tous les rapporteurs déplorent le petit nombre de parcs ou de zones efficacement gérés consacrés à l'art rupestre. Le plus souvent, même lorsque de telles zones existent et qu'elles sont convenablement administrées, le reste, c'est-à-dire la majeure partie des sites ornés, est laissé à l'abandon.

Dans la Zone 1, qui comprend de nombreux pays, les projets sont plus nombreux qu'ils ne le furent jamais et cela stimule un peu partout la création de parcs. Au Mexique, la vaste Sierra de San Francisco est très bien gérée par l'INAH, avec contrôle des visiteurs et guides locaux efficaces. L'ensemble orné de Boca de Potrerillos, sur 6 km², est partiellement clôturé et comprend un musée. Des sites d'art rupestre sont inclus dans 14 parcs (3 à Belize, 1 au Costa Rica, 1 au Salvador, 3 au Guatemala, 1 au Honduras, 5 au Nicaragua) et 5 monuments nationaux (1 au Costa Rica, 1 au Salvador, 1 au Nicaragua, 2 au Panama).

Dans la Zone 2, on citera les parcs aménagés et protégés suivants : Parc des Roches Gravées à la Guadeloupe ; Pintado (avec centre d'interprétation) et Piedra Pintada au Venezuela ; Parque nacional del Este en République Dominicaine.

In Zone 3 (Brazil), the Serra da Capivara National Park, which is entirely enclosed with fencing, is outstanding for its documentation centre and its particularly thorough and efficient management.

There are few parks in Zone 4. Several have been created (Nazca, Toro Muerto and Miculla in Peru; Calacala and Incamachay in Bolivia) but sometimes they face management problems.

In Zone 5, management plans exist for national parks and sites (for example, there are well-organised visits to Cueva de las Manos, in Argentina).

In some cases the opening up to the public of some decorated sites raises very substantial conservation problems, because of ignorance and/or a lack of resources. For example, in the Dominican Republic, the caves of Borbón and Las Maravillas have been developed, which involved very substantial and destructive development works, without a prior archaeological study. In several other countries, the lack of surveillance of sites open to the public has given rise to destruction as a result of uncontrolled tourist access. Some sites (Panama) are visited in the presence of guides, but the explanations given to visitors are often ridiculous.

The other most alarming shortcomings stressed by the rapporteurs concern the training of the guides, information for the public, effective protection of sites by walkways, fences or barriers, and the fact that all too often parks and other sites are of little advantage to the local communities in economic terms; as a result, these communities are not likely to be motivated to protect them.

Main threats to rock art:

Whatever the zone concerned, the main threats to rock art - which each year cause a great deal of destruction and damage - are broadly the same: there is therefore no point in listing them for each zone. The origin of such threats is either human or, more rarely, natural.

Dans la Zone 3 (Brésil), le Parc national de la Serra da Capivara, entièrement clôturé, sort de l'ordinaire, avec son centre de documentation et sa gestion particulièrement rigoureuse et efficace.

La Zone 4 comporte peu de parcs. Plusieurs ont été créés (Nazca, Toro Muerto et Miculla au Pérou ; Calacala et Incamachay en Bolivie) mais ils posent parfois des problèmes de gestion.

Dans la Zone 5, des plans de gestion existent pour des parcs nationaux et des sites (par exemple, la visite de la Cueva de las Manos, en Argentine, est bien organisée).

Il arrive que l'ouverture au public de certains sites ornés pose de très gros problèmes de conservation, par ignorance et/ou manque de moyens. Ainsi, en République Dominicaine, les grottes de Borbón et de Las Maravillas ont été aménagées, au prix de lourds travaux destructeurs, sans étude archéologique préalable. Dans plusieurs autres pays, le manque de surveillance de sites ouverts au public a entraîné des destructions dues à un tourisme incontrôlé. Certains sites (Panama) sont visités et guidés, mais les explications données aux visiteurs sont des plus farfelues.

Les autres manques les plus criants, soulignés par les rapporteurs, concernent la formation des guides, l'information du public, la protection efficace de sites par des passerelles et des clôtures ou barrières, ou encore le fait que, trop souvent, les parcs et autres sites ouverts ne profitent guère aux communautés locales sur le plan économique ; en conséquence, elles ne sont guère tentées de s'impliquer dans leur protection.

Les menaces principales sur l'art rupestre :

Quelles que soient les zones, les menaces principales qui pèsent sur l'art rupestre et qui causent chaque année de nombreuses destructions et dégradations, sont en gros les mêmes : elles ne seront donc pas détaillées par Zones. Leur origine est soit humaine soit, plus rarement, naturelle.

Natural destructive forces are sometimes biological (termites, wasps' nests, intrusive vegetation, micro-cryptogams and algae affecting the rock faces and the rocks) or may result from natural alteration processes (ageing and flaking of rock faces, intrusive water). It is often possible to prevent these processes from continuing. Others are the result of volcanic eruptions (Zone 2) or tornadoes which suddenly change the landscape, together with destructive flooding.

The most frequent causes of the disappearance of art however are human. They can be divided into various categories. One of those most often mentioned is the exponential growth of tourism – particularly adventure tourism -, which reflects the growing interest in rock art, but which is not accompanied by adequate protection measures by the authorities in charge. This results in visits to sites which were previously protected by their isolation, with uncontrolled fires in shelters, graffiti, engravings which are chalked over, or the wetting of paintings (which may also be the result of the action of local guides, site owners or even ill-informed researchers).

Agricultural work (deforestation, clearance by fire, grading, cattle parks) and the straying of animals into shelters also cause damage.

Large-scale projects are highly destructive, particularly as they are usually not preceded by prior studies or protection measures. Examples are road, quarry, pipeline or dam projects (mentioned in all the Zones), rapid urbanisation, movements of population in regions at risk, and work carried out for the relocation of the population.

Ignorance and therefore lack of interest in the conservation of rock art are causing damage in many cases. At Nancito, in Panama, locals destroyed all the engravings on a site when there was a move to create a rock art park there. Deliberate cases of destruction to prevent listing have also been observed in Brazil. In several places, uncontrolled excavations have destroyed sites believed to contain treasures. Engraved blocks are sometimes sold to tourists (Costa Rica). There have been cases in which some rock art has been removed to be placed in museums or parks, when measures of this type should only be considered as a last resort, for

Les destructions naturelles sont parfois biologiques (termites, nids de guêpes, végétation intrusive, micro-cryptogames et algues affectant les parois et les roches) ou dues à des processus d'altération naturels (vieillessement et desquamation des parois, coulées d'eau). Il est donc souvent possible d'y remédier. D'autres sont dues à des éruptions volcaniques (Zone 2) ou des ouragans qui bouleversent le paysage, ainsi qu'à des inondations destructrices.

Les plus fréquentes causes de la disparition de l'art, cependant, sont d'origine humaine. On peut les répartir sous plusieurs rubriques. L'une des plus citées est la croissance exponentielle du tourisme – en particulier du tourisme d'aventure -, qui témoigne d'un intérêt croissant pour l'art rupestre, mais qui ne s'accompagne pas de mesures de protection adéquates de la part des autorités qui en ont la charge. Cela entraîne des visites dans des sites que leur isolement protégeait jusqu'ici, avec des feux incontrôlés dans les abris, des graffitis, des repassages à la craie de gravures ou du mouillage de peintures (parfois dus également à l'action de guides locaux, de propriétaires de sites, voire de chercheurs mal informés).

Les travaux d'origine agricole (déforestation, incendies de nettoyage, nivellements, parcs à bétail) et les divagations des animaux dans les abris sont également responsables de dégâts.

Les grands projets sont particulièrement destructeurs, d'autant qu'ils ne sont généralement pas précédés d'études ou de mesures de protection préalables. On peut citer à cet égard les routes, les carrières, les pipelines, les barrages (mentionnés dans toutes les Zones), l'urbanisation galopante, les déplacements de population dans les régions à risque et les travaux afférents à leur relocation.

L'ignorance, et, par voie de conséquence, le désintérêt pour la conservation de l'art rupestre, cause de nombreux dégâts. À Nancito, au Panama, des individus locaux ont détruit toutes les gravures d'un site quand on a voulu y créer un parc d'art rupestre. Des destructions volontaires pour éviter un classement ont également été constatées au Brésil. En plusieurs lieux, des fouilles sauvages ont détruit des sites que l'on pensait renfermer des trésors. Des blocs gravés sont parfois vendus aux touristes

example if destruction is scheduled and certain, because of a dam or inevitable construction works.

Conclusions

Rock art is one of the major cultural riches of Latin America and the Caribbean. In its various forms, which are often spectacular, it is found in abundance in most of the countries of the continent. It is often the only concrete expression of the complexity of the thought, beliefs and cults of lost indigenous civilisations.

Ignored for too long, except in certain privileged regions, rock art is generating increasing interest amongst researchers and the public in general. Active associations have been formed, research in the field is becoming far more widespread, inventories are being constituted almost everywhere, so that discoveries and their documentation are advancing. On the other hand, all too often there is a lack of official support from states and their administrations. The teaching of rock art in Universities is non-existent or only embryonic. The enormous amount of work done by researchers to raise awareness of rock art must be encouraged in the international arena so that the continent's rock art is granted the place it deserves when it comes to official concerns and decisions.

From a practical viewpoint, the creation of specific university courses, and the intensification of the compiling (or creation) of detailed and specific inventories should be encouraged. It is also essential to effectively enforce laws for heritage protection, which remain unenforced in too many countries. More help must be provided for Parks that have already been created, as all too often their existence is threatened and they are merely surviving day by day. It is advisable to associate local populations in the commercial exploitation of the sites (if there is any) and in their conservation.

(Costa Rica). Il est arrivé que certains soient enlevés pour être mis dans des musées ou des parcs, alors que de telles mesures ne devraient être envisagées qu'en tout dernier ressort, par exemple en cas de destruction programmée certaine, par un barrage ou par des travaux de construction inévitables.

Conclusions

L'art rupestre constitue l'une des richesses culturelles majeures de l'Amérique latine et des Caraïbes. Sous ses diverses formes, fréquemment spectaculaires, il se trouve en abondance dans la plupart des pays du continent. C'est souvent le seul témoignage concret de la complexité de la pensée, des croyances et des cultes de civilisations indigènes disparues.

Trop longtemps ignoré, sauf dans quelques régions privilégiées, il suscite de plus en plus d'intérêt de la part des chercheurs et du public en général. Des associations actives se sont formées, les recherches de terrain se multiplient, des inventaires sont presque partout en voie de constitution, de sorte que les découvertes et leur documentation avancent. En revanche, on constate trop souvent un manque de support officiel de la part des États et de leurs administrations. L'enseignement de l'art rupestre dans les Universités est inexistant ou embryonnaire. Le gros travail de sensibilisation entrepris par les chercheurs doit être encouragé sur le plan international pour que l'art rupestre du continent ait la place qu'il mérite dans les préoccupations et les décisions officielles.

D'un point de vue pratique, il faudrait encourager la création d'enseignements spécifiques dans les universités, l'intensification de la réalisation (ou de la création) d'inventaires et de bases de données détaillées et précises. Il faudrait aussi appliquer effectivement les lois de protection du patrimoine, qui restent lettre morte dans de trop nombreux pays. Il conviendrait de mieux aider les Parcs déjà créés, qui ont trop souvent une existence menacée et qui survivent au jour le jour. L'association des populations locales à l'exploitation commerciale des sites lorsqu'elle existe, ainsi qu'à leur conservation, serait souhaitable.

All this requires considerable effort, particularly in the field of information, in order to raise awareness amongst decision makers about the importance of this heritage, and in order to attract funding (or possibly sponsorship?) to facilitate research, documentation and protection. International cooperation could also take the form of workshops or expert missions for the training of guides and site managers.

A relatively large number of sites (in the order of sixty) could without question apply for inclusion in the World Heritage List (WHL), provided that adequate legal protection, management, conservation and documentation were in place and appropriate arrangements to involve local communities had been considered. (*cf.* above). Rather than isolated sites, it would certainly be desirable to prefer ensembles with a strong thematic and/or geographic coherence. The following is a non-exclusive list of examples: transnational ensembles such as rock art of the Caribbean, geoglyphs of the northern part of the South American continent, sites of Chilean Patagonia or the Maya caves; or national ensembles on a very large scale, such as rock art of the Sierra de Guadalupe (Baja California), Toro Muerto in Peru, the paintings of Rio Peruaçu and the engravings of Montalvânia in Brazil.

Tout cela nécessite des efforts considérables, surtout dans le domaine de l'information, afin de sensibiliser les décideurs à l'importance de ce patrimoine et afin d'attirer des crédits (mécénat ?) pour faciliter la recherche, la documentation et la protection. Une coopération internationale pourrait également prendre la forme d'ateliers ou de missions d'experts pour la formation de guides et de gestionnaires de sites.

Un nombre assez élevé de sites, de l'ordre de la soixantaine, pourrait sans aucun doute prétendre à figurer sur la Liste du Patrimoine mondial, à la condition que la protection légale adéquate, la gestion, la conservation et la documentation soient en place et que des dispositions appropriées aient été envisagées pour impliquer les communautés locales (*cf. supra*). Plutôt que des sites isolés, il serait certainement souhaitable de choisir de préférence des ensembles à forte cohérence thématique et/ou géographique. On pourrait citer ainsi, à titre d'exemple et sans exclusive : de manière trans-nationale, l'Art rupestre de la Caraïbe, les Géoglyphes du nord du continent sud-américain, les sites de la Patagonie chilienne ou les Grottes Maya ; ou encore des ensembles nationaux de très grande envergure, comme l'art rupestre de la Sierra de Guadalupe (Baja California), Toro Muerto au Pérou, les peintures du Rio Peruaçu et les gravures de Montalvânia au Brésil.

